



OBSAH

*Jednotlivé básně přeložili Lukáš Novák (LN), Stanislav Rubáš (SR)
a Zuzana Šťastná (ZŠ).*

V podkroví se ještě svítí (LN, SR)	7	Co já potkal strašidel (LN)	23
Kolik (LN)	8	Rocková kapela (LN)	24
Sítka na Měsíc (LN)	9	Copak schází? (LN)	26
Houpací síť (LN)	10	Ema memoruje (SR)	27
Jak se vyhnout mytí a utírání nádobí (LN)	12	Hvězdný úklid (LN)	28
Chyťte zloděje! (LN)	13	Vzhůru nohama (LN)	29
Paní na hlídání (LN)	14	Nejslavnější skok (SR)	30
Modlitba malého sobce (LN)	15	Blíží se léto (LN)	32
Co kdo řekl? (SR)	16	Drak z Divoké Šárky (LN)	33
Třásti krávou (SR)	18	Kdo za to může (LN)	34
Semafor (LN)	20	Bordelář (LN)	35
Kousek ze skládačky (LN, SR, ZŠ)	21	Nikdy (LN)	36
Něco přidej (LN)	22	Strašidelný zámek v likvidaci (ZŠ)	37

Recept na vyléčení škytavky (LN)	122	Mražený sen (ZŠ)	150
Malíř (LN)	123	Hledá se kočka (SR)	151
Nikdo (LN)	124	Boží volant (ZŠ)	152
Černá, nebo bílá? (LN)	125	Stíhání stínu (LN)	153
Polykač mečů (LN)	126	Toníček (LN)	154
Lukostřelba (LN)	127	Jen jestli si nevymejšlíš... (LN)	156
Žába a klokan (SR)	128	Kdybych (LN)	158
Baseball (SR)	131	Nejsou zuby jako zuby (LN)	158
Přátelství (LN)	132	Únos (LN, SR, ZŠ)	159
Vyšetření (LN)	132	Drama (SR)	160
Kolorým (LN, SR)	133	Návštěva (LN)	161
Smysly (SR)	134	Hledá se Popelka (LN)	162
Zlepšovací návrh (ZŠ)	135	Až na drobnost (SR)	163
Strach (LN)	136	K smrti dobrý koláč (ZŠ)	164
Skládací muž (SR)	138	Růže a dub (LN)	165
Netopýře (LN)	139	Navlíkli velblouda do podprsenky (LN)	166
Unie za práva dětí (LN, SR, ZŠ)	140	Most (LN)	169
Prašť jako uhod' (SR, ZŠ)	142		
Chytání (LN)	142		
Hluchý Honzík (SR)	143		
Běž si zaplavat (LN)	145		
Narozeniny pod psa (LN)	146		
To nejsem já! (LN)	147		
Dámy mají přednost (SR)	148		

